

## FRONTESPIZIO DELIBERAZIONE

AOO: AOOAUSLPR  
REGISTRO: Deliberazione  
NUMERO: 0000580  
DATA: 24/07/2019 10:22  
OGGETTO: PROGETTO DI "SORVEGLIANZA EFFETTI DIRETTI E INDIRETTI DELL'IMPIANTO DI TRATTAMENTO RIFIUTI (PAIP) DI PARMA – SORVEGLIANZA SANITARIA (PSS-PAIP)". TRIENNIO 2018/2020" - APPROVAZIONE CONVENZIONE CON L'AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA EMILIA ROMAGNA (ARPAE) – CENTRO TEMATICO REGIONALE AMBIENTE E SALUTE - PER ATTIVITA' DI ANALISI DELLE ESPOSIZIONI AD AGENTI INQUINANTI"

### SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE DA:

Il presente atto è stato firmato digitalmente da Saccenti Elena in qualità di Direttore Generale  
Con il parere favorevole di Frattini Giuseppina - Direttore Sanitario  
Con il parere favorevole di Chiari Marco - Direttore Amministrativo

### CLASSIFICAZIONI:

- [04-02-01]

### DESTINATARI:

- Collegio sindacale
- DIPARTIMENTO Sanita' Pubblica
- DISTRETTO di Parma
- DA - Struttura Interaziendale Servizio Affari Generali
- DSP/S.I.S.P. - Servizio Igiene e Sanita' Pubblica Aziendale

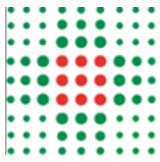
### DOCUMENTI:

| File                                  | Firmato digitalmente da                           | Hash   |
|---------------------------------------|---|--|
| DELI0000580_2019_delibera_firmata.pdf | Chiari Marco; Frattini Giuseppina; Saccenti Elena | 44481EB0CFD035B45C75F3A524D146CE<br>403550E019D0482537CB54A080E3BC47 |
| DELI0000580_2019_Allegato1.docx:      |   | A23D5A0D0870B1AE39857C4FA41F245C<br>2311CAA40E308DBC01D4EF2EFD22A634 |



L'originale del presente documento, redatto in formato elettronico e firmato digitalmente e' conservato a cura dell'ente produttore secondo normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 3bis c4-bis Dlgs 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ed inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'articolo 3 del Dlgs 39/1993.



## **DELIBERAZIONE**

**OGGETTO:** PROGETTO DI "SORVEGLIANZA EFFETTI DIRETTI E INDIRETTI DELL'IMPIANTO DI TRATTAMENTO RIFIUTI (PAIP) DI PARMA – SORVEGLIANZA SANITARIA (PSS-PAIP)". TRIENNIO 2018/2020" - APPROVAZIONE CONVENZIONE CON L'AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA EMILIA ROMAGNA (ARPAE) – CENTRO TEMATICO REGIONALE AMBIENTE E SALUTE - PER ATTIVITA' DI ANALISI DELLE ESPOSIZIONI AD AGENTI INQUINANTI"

## **IL DIRETTORE GENERALE**

### **VISTI**

- Il quadro normativo di riferimento sulla sicurezza nei luoghi di lavoro, D.Lgs 81/2008 e D.Lgs. 106/2009 "Disposizioni integrative e correttive del D. Lgs. 9/4/2008 n. 81 in materia di tutela della salute e della sicurezza sui luoghi di lavoro";
- Il D. Lgs. 152/2006 e s.m.i "Norme in materia ambientale";
- Il Regolamento CE n. 852/04 sull'igiene dei prodotti alimentari;
- L.R. n. 44/95 e s.m.i "Riorganizzazione dei controlli ambientali ed istituzione dell'Agenzia Regionale per la prevenzione e l'ambiente Emilia Romagna";

**VISTO ALTRESI'** il "Regolamento del Dipartimento di Sanità Pubblica" approvato con deliberazione 661 del 13/11/2014, che all'art. 2 prevede la competenza funzionale del Dipartimento di Sanità pubblica in materia di tutela della collettività e dei singoli dai rischi sanitari negli ambienti di vita, anche in riferimento agli effetti sanitari degli inquinanti ambientali;

**PRESO ATTO** della Delibera di Giunta Provinciale n. 938 del 15 ottobre 2008 avente per oggetto "L.R 9/99 e s.m.i decisioni in merito alla valutazione di impatto ambientale e di AIA del progetto di realizzazione del Polo Ambientale Integrato (PAIP) per la gestione dei rifiuti di Parma" e in particolare del punto 41 della suddetta deliberazione, che prevede che l'impianto e l'area circostante siano oggetto di attento monitoraggio ambientale secondo il progetto della Regione Emilia Romagna e che Iren Ambiente Spa si faccia carico di effettuare il monitoraggio della salute potenzialmente esposta sulla base di specifici protocolli;

**TENUTO CONTO** che l'opera di realizzazione del Polo Ambientale Integrato (PAIP) è stata assoggettata a valutazione di impatto ambientale e autorizzazione integrata ambientale, con prescrizioni relative al monitoraggio ambientale, delle caratteristiche del suolo e della salute della popolazione potenzialmente esposta, in un'ottica di compartecipazione di IREN SPA ad azioni preventive sulla Salute pubblica;

**DATO ATTO** che con la deliberazione 574 del 20 agosto 2018 ad oggetto "Progetto di Sorveglianza effetti diretti ed indiretti dell'impianto di trattamento rifiuti (PAIP) di Parma - Sorveglianza sanitaria (PSS - PAIP) -



Approvazione della convenzione triennio 2018-2020 tra Ausl di Parma, IREN Ambiente SPA, Comuni di Parma, Colorno, Torrile e Unione Comuni Bassa Est (Sorbolo e Mezzani)" si è provveduto a rinnovare il progetto di sorveglianza per il triennio 2018-2019-2020;

**RICHIAMATA INTEGRALMENTE** la deliberazione 322 del 19 maggio 2016 ad oggetto: "PROGETTO DI "SORVEGLIANZA EFFETTI DIRETTI E INDIRETTI DELL'IMPIANTO DI TRATTAMENTO RIFIUTI (PAIP) DI PARMA – SORVEGLIANZA SANITARIA (PSS-PAIP)". TRIENNIO 2015/2017" - APPROVAZIONE CONVENZIONE CON L'AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA EMILIA ROMAGNA (ARPAE) – CENTRO TEMATICO REGIONALE AMBIENTE E SALUTE - PER ATTIVITA' DI ANALISI DELLE ESPOSIZIONI AD AGENTI INQUINANTI", con la quale si era provveduto a formalizzare la collaborazione partita nell'anno 2015 con Arpae Emilia Romagna per l'effettuazione di analisi utili alla Sorveglianza sull'impianto;

**CONSIDERATO** che, atteso il consolidamento dell'attività in oggetto, il Direttore del Dipartimento di Sanità Pubblica, sentito il Direttore del Centro Tematico Regionale Ambiente e Salute della Direzione tecnica di ARPAE (di seguito denominata ARPAE CTRAS), ritiene opportuno, visti gli ottimi risultati conseguiti e per garantire continuità all'attività già svolta dal centro svolta per il progetto PAIP, proseguire e formalizzare la collaborazione per il triennio 2018-2020;

**RITENUTO** pertanto, per garantire continuità progettuale, di sottoscrivere accordo convenzionale con il Centro Tematico Regionale Ambiente e Salute della Direzione tecnica di ARPAE per l'effettuazione di analisi ed elaborazione di modelli relativi all'esposizione ad agenti inquinanti con validità fino al 31/12/2020, in sanatoria dal 1 gennaio 2018 fino alla data di sottoscrizione;

**DATO ATTO** degli accordi intercorsi tra il Direttore del Dipartimento di Sanità Pubblica e il Direttore del Centro Tematico Regionale Ambiente e Salute della Direzione tecnica di ARPAE;

#### **RITENUTO**

- di provvedere alla liquidazione del dovuto solo successivamente l'acquisizione dei necessari finanziamenti da parte della Provincia di Parma per la prosecuzione del progetto di sorveglianza degli effetti sanitari diretti e indiretti nelle aree circostanti l'impianto di trattamento rifiuti di Parma (PAIP);
- di corrispondere ad ARPAE CTRAS gli importi stabiliti per le attività effettuate e meglio specificate nell'atto convenzionale dopo verifica della completezza e appropriatezza dei dati analitici restituiti;

**VISTA** altresì la bozza di convenzione allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;



**DATO ATTO** che la spesa derivante dalla stipula della convenzione in argomento, quantificabile in Euro 15.000,00 complessivi per il triennio 2018-2019-2020, è finanziata dalla prosecuzione del progetto di cui alla deliberazione 574/18 (Progetto di sorveglianza PAIP) e verrà registrata in uscita ai competenti conti economici con imputazione alla commessa attribuita dal Controllo di Gestione al finanziamento;

**SU PROPOSTA** del Direttore Sanitario;

**ACQUISITO** il parere favorevole del Direttore Amministrativo;

### **Delibera**

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, la convenzione con ARPAE CTRAS - Centro Tematico Regionale Ambiente e Salute della Direzione tecnica di ARPAE - per l'attività di analisi ed elaborazione di modelli relativi all'esposizione ad agenti inquinanti nell'ambito del progetto di "Sorveglianza effetti diretti e indiretti dell'impianto di trattamento rifiuti (PAIP) di Parma – sorveglianza sanitaria (PSS – PAIP) triennio 2018-2020", in sanatoria dal 1 gennaio 2018 fino alla data di sottoscrizione, secondo le modalità meglio dettagliate nella bozza allegata al presente atto quale parte integrante e sostanziale.
2. Di dare atto che ad ARPAE saranno corrisposti i rimborsi previsti dalla convenzione per un massimo di euro 15.000,00 complessivi per il triennio 2018-19-2020 solo successivamente la riscossione dei finanziamenti da parte di IREN Spa di cui alla convenzione approvata con delibera 574/18 e i relativi costi imputati alla commessa 590 e registrati ai competenti conti dei bilanci economici anni 2018-2019-2020;
3. Di delegare il Direttore del Dipartimento di Sanità Pubblica alla sottoscrizione della convenzione allegata.
4. Di trasmettere il presente atto al Servizio Risorse Economico Finanziarie, al Controllo di Gestione e al Direttore del Distretto di Parma.

Responsabile del procedimento ai sensi della L. 241/90:

Silvia Illica Magrini

# **CONVENZIONE NELL'AMBITO DEL PROGETTO DI SORVEGLIANZA SANITARIA DEL TERMOVALORIZZATORE DI PARMA (PAIP)**

TRA

L'Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma (AUSL di Parma), con sede in Parma strada del quartiere 2/a codice fiscale e partita IVA 01874230343 rappresentata nella persona del Direttore del Dipartimento di Sanità Pubblica (DSP), Dott. Paolo Cozzolino

E

L'Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna che opera ai fini del presente protocollo per mezzo del Centro Tematico Regionale Ambiente Prevenzione e Salute appartenente alla Direzione Tecnica (nel seguito denominata ARPAE CTRAPS), con sede in Bologna, Largo Caduti del Lavoro n. 6, CF/PIVA 04290860370, rappresentata agli effetti del presente atto dal Direttore Tecnico Dott. Franco Zinoni autorizzato alla stipula del presente atto ai sensi di quanto disposto dal Regolamento Arpa per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia approvato con DDG n. 130 del 21/12/2018

PREMESSO:

- che la L.R. 19/4/1995 n. 44 istituisce l'ARPA (Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna), ente strumentale della Regione Emilia-Romagna preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- che, in particolare, l'art. 5, comma 1, lett. a), della medesima Legge Regionale prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPA la realizzazione, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, di iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento e della meteorologia, sulle condizioni generali dell'ambiente e del rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;
- che l'art. 5, comma 2, della medesima Legge Regionale prevede che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, ARPA possa definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento;
- che l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241, stabilisce che le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- che l'art. 16 della L.R. 30/07/2015 n. 13 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, province, comuni e loro unioni" prevede che "l'Agenzia istituita ai sensi della legge regionale 19 aprile 1995, n. 44 (Riorganizzazione dei controlli ambientali e istituzione dell'Agenzia regionale per la prevenzione e l'ambiente (ARPA) dell'Emilia-Romagna) è ridenominata "Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia" (di seguito ARPAE);

## **ART.1 - INQUADRAMENTO**

Il Dipartimento di Sanità Pubblica dell'AUSL ha avviato un Progetto di Sorveglianza Sanitaria dell'impianto di trattamento rifiuti di Parma (PAIP), approvato dall'Amministrazione provinciale di Parma con Del. 47/2011 nella forma di Convenzione tra Provincia, AUSL e IREN, successivamente rettificata con atto n. 97/2011, in attesa di una decisione del comune di Parma in merito alla propria partecipazione al Progetto.

La Convenzione tra AUSL, Provincia di Parma ed Iren Ambiente S.p.A. è stata stipulata in data 22 dicembre 2011 per il triennio 2012-2014.

Con successivo atto n. 68 del 16.11.2015 la Provincia di Parma ha approvato lo schema di Convenzione tra la società IREN Ambiente S.p.A., l'Amministrazione Pr.le di Parma, AUSL di Parma e i Comuni di Parma, Mezzani, Sorbolo, Colorno e Torrile per la prosecuzione del Progetto negli anni 2015-2017, sulla base della

Relazione dell'AUSL di Parma prot. 14669 del 23/02/2015 sullo stato di avanzamento del Progetto di sorveglianza e sui criteri e le azioni da svolgere nell'arco del triennio 2015-2017.

L'atto sancisce il proseguimento delle attività del Progetto, con la conferma delle tre linee di sorveglianza nel settore agrozootecnico, biomonitoraggio urinario e soggetti asmatici per verificare i dati relativi ad un periodo di esercizio del termovalorizzatore, sufficientemente lungo, per fare valutazioni post-operam scientificamente sostenibili.

La presente convenzione disciplina le attività messe in atto per i controlli analitici e supporto alla valutazione tossicologica all'interno del rapporto di collaborazione fra l'AUSL e ARPAE nell'ambito del suddetto "Progetto di sorveglianza degli effetti diretti e indiretti dell'impianto di trattamento rifiuti (PAIP) di Parma – Progetto Sorveglianza Sanitaria (PSS-PAIP)", già rinnovato per il triennio 2015-2017 con deliberazione dell'Azienda AUSL n. 443/2015, nonché le attività analitiche e di supporto da attuare nell'ambito del progetto medesimo per il triennio 2018 – 2020, approvato con deliberazione 574 del 20 agosto 2018.

Le parti, nelle more del rinnovo della convenzione scaduta nel 2017, hanno proseguito le azioni comuni concordando di comune accordo di applicare a tali attività le condizioni previste dalla futura convenzione.

Il Progetto Sorveglianza PAIP è stato predisposto con il contributo di un Tavolo Tecnico-scientifico composto da esperti dell'Ateneo parmense e di ARPAE, sezione di Parma, appositamente istituito dall'AUSL di Parma con la deliberazione n. 12 del 20 gennaio 2011, successivamente integrato, con Deliberazione assunta il 04/07/2011 N.474, attualmente in corso di rinnovo per il triennio 2018-2020.

Il presente documento disciplina il rapporto di collaborazione fra DSP e ARPAE nell'ambito del suddetto "Progetto di sorveglianza degli effetti diretti e indiretti dell'impianto di trattamento rifiuti (PAIP) di Parma anche ai fini di quantificare i costi del Progetto stesso.

Per la realizzazione degli obiettivi del progetto sono stati stipulati gli accordi con ARPAE CTR-APS a far tempo dall'anno 2012 basati sul supporto nella messa a punto di modellistica ambientale e nella stima delle esposizioni, anche in relazione alla collaborazione regionale nell'ambito del Progetto "Supersito".

Il rapporto collaborativo tra ARPAE CTR-APS e DSP ha consentito la realizzazione dei seguenti obiettivi:

- a. Realizzazione di attività relative all'applicazione di modelli di deposizione delle emissioni dell'impianto PAIP per la sorveglianza dei potenziali effetti sulla filiera agro-zootecnica: contribuzione al disegno del piano di sorveglianza e analisi dei dati con mappatura delle deposizioni, georeferenziazione e individuazione delle aziende agro-zootecniche, valutazioni ambientali per il controllo dei confondenti;
- b. Realizzazione di attività specifiche relative alla valutazione dei potenziali effetti diretti sulla salute della popolazione esposta alle suddette emissioni: contribuzione al disegno del piano di sorveglianza e analisi dei dati con mappatura delle deposizioni, georeferenziazione delle residenze, raccolta di dati epidemiologici;
- c. Supporto formativo in campo biostatistico, data management ed epidemiologico per le figure professionali acquisite dal DSP dell'AUSL di Parma a sostegno del progetto di sorveglianza in oggetto.
- d. Sviluppo della Linea di sorveglianza epidemiologica di popolazione, in stretto rapporto con la linea epidemiologica del Progetto SUPERSITO che ha studiato l'associazione tra qualità dell'aria ed esiti di salute, e che ha visto la compartecipazione dello scrivente Dipartimento.

I risultati delle suddette attività sono ritenuti di interesse da parte di Arpa in relazione agli obiettivi e alle finalità dei propri compiti istituzionali.

## **ART. 2 - DURATA DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione scade il 31/12/2020 e si applica alle attività di indagine da realizzare nell'ambito del PSS - PAIP e illustrate nei Piani Operativi del suddetto PSS-PAIP a partire dal primo gennaio 2018.

L'eventuale rinnovo della stessa sarà valutato in base all'andamento del progetto di sorveglianza ed all'acquisizione di appositi finanziamenti e dovrà essere formalizzato mediante la sottoscrizione di apposito atto scritto.

### **ART. 3 – RISERVATEZZA**

AUSL Parma e ARPAE CTRAPS si rendono vicendevolmente garanti che il personale designato allo svolgimento delle analisi e al trattamento dei dati mantenga, nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata, la riservatezza per quanto attiene a informazioni, cognizioni e documenti riservati dei quali possa venire a conoscenza nell'ambito della presente convenzione.

### **ART. 4 - PARTE ECONOMICA**

Per la realizzazione delle attività di comune interesse oggetto della presente convenzione, in relazione al maggior impiego di risorse da parte di ARPAE-CTRAPS, l'Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma si impegna ad erogare ad ARPAE-CTRAPS, con le modalità successivamente indicate, un contributo pari ad € 5.000 annui per il triennio 2018-2020.

L'importo è determinato su base forfettaria tenuto conto del comune interesse a mantenere un rapporto di collaborazione scientifica e di sostegno formativo sul tema oggetto della convenzione.

Considerato che:

1. l'oggetto del contributo è strettamente connesso con l'attività istituzionale degli Enti coinvolti;
2. gli importi erogati hanno carattere di rimborso spese in quanto non si configurano come corrispettivo erogato a fronte di specifici servizi resi dal beneficiario esulando perciò dal rapporto sinallagmatico civilisticamente inteso;
3. dal complessivo assetto degli interessi stabilito fra le parti del presente accordo, non emerge – perché non sussiste fra le stesse – un'operazione di scambio beni-servizi dietro corrispettivo bensì un rimborso spese per l'attività di interesse comune svolta da ARPAE che in quanto tale è da ritenersi fuori campo applicazione IVA, ai sensi degli art. n.1 e n.4 del DPR n.633/72 e s.m..

L'erogazione del contributo da parte di AUSL Parma a favore di ARPAE avverrà a seguito di presentazione di nota di debito da emettersi entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello dove sono state effettuate le attività, salvo giustificati ritardi.

La liquidazione del contributo seguirà la presentazione da parte di ARPAE di una relazione tecnico scientifica sull'attività svolta.

### **ART.5 - COMPITI DEI CONTRAENTI**

Il DSP, in qualità di coordinatore del Progetto, si impegna a promuovere le azioni previste nei Piani operativi già adottati nell'ambito del Progetto, nonché le modifiche dei Piani che si rendano necessarie per il migliore perseguimento degli obiettivi dello stesso e l'adozione dei nuovi Piani previsti nello sviluppo della sorveglianza sanitaria.

Il ruolo di coordinamento è esercitato attraverso la gestione del Tavolo Tecnico-scientifico di cui all'art. 1.

I Piani operativi sono discussi e concordati all'interno dei Gruppi Tecnici con la definizione dei ruoli e delle attività a carico di ogni Ente componente, tra cui ARPAE-CTRAPS, la quale si impegna ad eseguire le attività previste dai Piani Operativi secondo tempi compatibili con il raggiungimento degli obiettivi del Progetto di Sorveglianza Sanitaria.

Le eventuali modifiche dei Piani Operativi che si rendano necessarie per lo sviluppo e il miglioramento del PSS-PAIP saranno concordate tra i due Enti firmatari della presente convenzione, a mezzo scambio di corrispondenza senza necessità di modificare la convenzione in vigore.

I compiti di ARPAE-CTRAPS consistono in:

1. Aggiornamenti della georeferenziazione e stima del livello di esposizione delle aziende agro-zootecniche individuate nel corso delle diverse campagne di campionamento (circa 8 aziende all'anno)
2. Identificazione e mappatura delle altre fonti emissive nell'intorno di ogni azienda individuata

3. Elaborazione del modello di dispersione delle emissioni dell'inceneritore di Parma (PAIP), basati sui dati emissivi reali e meteorologici aggiornati, e riferiti ai periodi temporali di interesse per le indagini epidemiologiche;
4. Stima dell'esposizione alle emissioni mediante georeferenziazione, ed identificazione di proxy di esposizione ad altre fonti con stima dell'esposizione alle stesse, per la coorte di soggetti asmatici arruolata all'interno della Linea di sorveglianza epidemiologica;
5. Contributo operativo al miglioramento continuo dei Piani operativi in atto (Piano agro-zootecnico, Piano asmatici e Piano biomonitoraggio) e alla definizione di un Piano operativo finalizzato alla sorveglianza dell'andamento di esiti di salute nella popolazione generale potenzialmente esposta alle emissioni dell'inceneritore di Parma nell'ambito dello sviluppo del Progetto di Sorveglianza dello stesso.
6. Scambio informativo continuo con gli operatori del DSP e partecipazione agli incontri dei Gruppi tecnici e del Tavolo Tecnico scientifico, secondo il regolamento dello stesso
7. Promozione della collaborazione con altre competenze presenti in ARPAE finalizzata al miglioramento dei Piani operativi in atto e da avviare

ARPAE-CTRAPS fornirà al DSP dell'AUSL di Parma una relazione scientifica relativa alle attività svolte svolto nell'anno, entro il 30 giugno dell'anno successivo.

I compiti del DSP consistono in:

1. Comunicazione periodica, secondo il calendario delle campagne di campionamento, della denominazione e localizzazione delle aziende agro-zootecniche sottoposte a sorveglianza
2. Fornitura del data base di n. 500 circa soggetti asmatici del Centro Asma della Clinica Pneumologica dell'AOU di Parma e aggiornamento continuo dei dati demografici anonimi
3. Fornitura, in accordo con i responsabili del Progetto Supersito, delle base dati anagrafiche dei residenti del comune di Parma per la sorveglianza degli esiti sanitari potenzialmente riconducibili alle emissioni dell'inceneritore di Parma, per il loro trattamento ed analisi secondo i compiti concordati con i componenti del gruppo tecnico sulla Linea di Epidemiologia di Popolazione
4. Scambio informativo continuo con gli operatori di ARPAE-CTRAPS e partecipazione agli incontri dei Gruppi tecnici e del Tavolo Tecnico scientifico, secondo il regolamento dello stesso.

Le parti convengono di avere un confronto continuo in merito all'andamento delle attività di comune interesse ed in merito alla completezza e appropriatezza dei dati raccolti.

#### **ART. 6 - PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI**

Le modalità di diffusione o pubblicazione di risultati connessi con l'oggetto della presente convenzione dovranno essere concordate di volta in volta tra Ausl Parma e Arpae, specificando che i risultati sono stati raggiunti con il contributo di entrambi gli Enti.

#### **ART. 7 – CONTROVERSIE**

Foro competente a giudicare delle controversie che dovessero sorgere tra le parti contraenti nell'applicazione della presente convenzione e che non potessero essere risolte amichevolmente, è il TAR Sezione di Parma.

#### **ART. 8 - ONERI FISCALI**

La presente convenzione, che viene sottoscritta con firma digitale giuste le previsioni di cui all'art. 15 comma bis, della Legge 241/1990 e ss.mm. ed ii., è soggetta:

a imposta di bollo che sarà assolta in modo virtuale da ARPAE in base all'autorizzazione n. 0057221 del 16/05/2013”

a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 10, della parte 2° della tariffa allegata al DPR 26/04/1986 n. 131. Le spese di registrazione saranno a carico esclusivo della parte che ne richiederà la registrazione.

Letto, approvato, sottoscritto.



**AZIENDA USL PARMA**

Firmata digitalmente ai sensi di legge

**ARPAE**

Firmata digitalmente ai sensi di legge